

asalvo baby

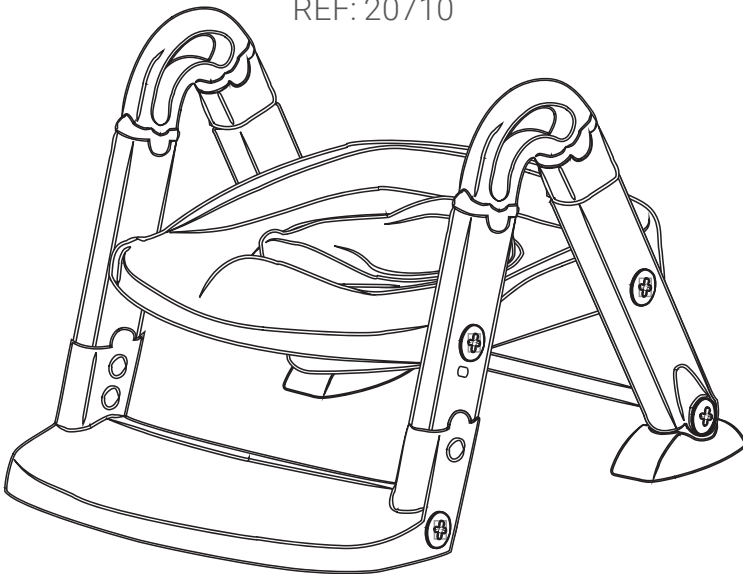
ESCALERA DE BAÑO PARA BEBÉS 3 EN 1

3 IN 1 BABY LADDER TOILET

ESCADA DE BANHO PARA BEBÉS 3 EM 1

CONFORME A LA NORMA / ACCORDING TO THE STANDARD /
DE ACORDO COM A NORMA: EN 71

REF: 20710



IMPORTANTE:

A CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS, LÉASE ATENTAMENTE

Keep for future reference:

Read these instructions carefully before use

Conserver pour référence ultérieure:

S'il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit

Conservare per riferimenti futuri:

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto,

Für zukünftige Referenzen aufbewahren:

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden

Manter para futuro:

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.

*Gracias por adquirir un producto Asalvo.
Por favor lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de usar el producto y guárdelas para futura referencia*

PIEZAS:

Este paquete contiene piezas pequeñas. Artículo desmontado. Se requiere montaje por un adulto

**IMPORTANTE !!! SACAR TODAS LAS PIEZAS
E IDENTIFICARLAS ANTES DEL MONTAJE.**

*Thank you for choosing our product.
Please carefully read these instructions before assembly and use of this product.*

PARTS NAME:

This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

**IMPORTANT!!! Please remove all parts from the package and
identify them before assembly. Some parts may be packed in pad**

*Obrigado por adquirir um produto Asalvo.
Leia atentamente as instruções de uso antes de usar o produto e guarde-as para referência futura.*

PEÇAS:

Este pacote contém peças pequenas. Artigo desmontado. Requer-se a montagem por um adulto.

**IMPORTANTE!!! REMOVER TODAS AS PEÇAS DA
EMBALAGEM E IDENTIFICÁ-LAS ANTES DA MONTAGEM.**

*Merci d'avoir acheté un produit Asalvo.
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.*

PIÈCES :
Ce paquet contient de petites pièces. Article démonté. Assemblage par un adulte nécessaire.

IMPORTANT !!! SORTEZ TOUTES LES PIÈCES ET IDENTIFIEZ-LES AVANT ASSEMBLAGE.

*Grazie per aver acquistato un prodotto Asalvo.
La preghiamo di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per il futuro prima di utilizzare il prodotto.*

PEZZI:
Questa confezione contiene piccole parti. Articolo smontato. È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

ATTENZIONE !!! PRENDERE TUTTI I PEZZI E IDENTIFICARLI PRIMA DEL MONTAGGIO.

*Vielen Dank, dass Sie sich für ein Asalvo-Produkt entschieden haben.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.*

TEILE:
Dieses Paket enthält kleine Stücke. Der Artikel ist demontiert. Montage durch Erwachsene erforderlich.

WICHTIG! NEHMEN SIE ALLE TEILE HERAUS UND IDENTIFIZIEREN SIE SIE VOR DER MONTAGE.

PRECAUCIONES / CAUTIONS / PRÉCAUTIONS / VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUÇÕES / PRECAUZIONI

ES

- Este producto debe ser montado únicamente por los adultos. Mantenga las piezas y los tornillos fuera del alcance de los niños.
- El peso máximo que se puede aplicar es de 60 kg. No exceda el peso máximo.
- Asegúrese que el producto está bien sujeto antes de que los niños lo usen. Compruebe que está perfectamente acoplado al inodoro. El tacto de la escalera debe ser firme en el suelo. La supervisión de un adulto es siempre necesaria cuando el niño utiliza el producto.
- Deje de utilizarlo inmediatamente si el producto se agrieta, se rompe o sufre algún tipo de daño.

EN

- This product should only be assembled by adults. Keep parts and screws out of the reach of children.
- The maximum weight that can be applied is 60 kg. Do not exceed the maximum weight.
- Make sure the product is securely fastened before children use it. Check that it is securely attached to the toilet. The feel of the ladder must be firm on the floor. Adult supervision is always necessary when a child is using the product.
- Discontinue use immediately if the product cracks, breaks or is damaged in any way.

FR

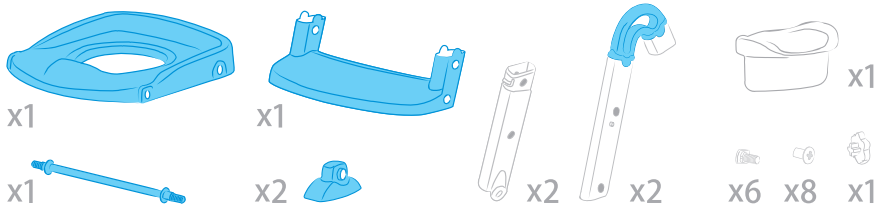
- Ce produit ne doit être assemblé que par des adultes. Gardez les pièces et les vis hors de portée des enfants.
- Le poids maximum qui peut être appliqué est de 60 kg. Ne dépassez pas le poids maximal.
- Assurez-vous que le produit est solidement fixé avant que les enfants ne l'utilisent. Vérifiez qu'il est bien fixé à la toilette. Le toucher de l'échelle doit être ferme sur le sol. La surveillance d'un adulte est toujours nécessaire lorsqu'un enfant utilise le produit.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit s'il se fissure, se brise ou est endommagé de quelque façon que ce soit.

DE

- Dieses Produkt sollte nur von Erwachsenen zusammengesetzt werden. Bewahren Sie Teile und Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das maximale Gewicht, das angebracht werden kann, beträgt 60 kg. Überschreiten Sie das Höchstgewicht nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt sicher befestigt ist, bevor Kinder es benutzen. Vergewissern Sie sich, dass er sicher an der Toilette befestigt ist. Die Leiter muss einen festen Stand auf dem Boden haben. Wenn ein Kind das Produkt benutzt, muss es immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Stellen Sie die Verwendung sofort ein, wenn das Produkt Risse aufweist, bricht oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.

- Este produto só deve ser montado por adultos. Manter as peças e parafusos fora do alcance das crianças.
- O peso máximo que pode ser aplicado é de 60 kg. Não exceder o peso máximo.
- Certifique-se de que o produto está bem fixado antes de as crianças o utilizarem. Verificar se está bem preso à sanita. A sensação da escada deve ser firme no chão. A supervisão de adultos é sempre necessária quando uma criança está a utilizar o produto.
- Interromper imediatamente a utilização se o produto rachar, quebrar ou for danificado de alguma forma.

- Questo prodotto deve essere assemblato solo da adulti. Tenere le parti e le viti fuori dalla portata dei bambini.
- Il peso massimo applicabile è di 60 kg. Non superare il peso massimo.
- Assicurarsi che il prodotto sia fissato saldamente prima che i bambini lo utilizzino. Verificare che sia saldamente fissato alla toilette. La sensazione della scala deve essere ferma sul pavimento. La supervisione di un adulto è sempre necessaria quando un bambino utilizza il prodotto.
- Interrompere immediatamente l'uso se il prodotto si incrina, si rompe o è danneggiato in qualsiasi modo.



INSTALACIÓN Y USO / INSTALLATION AND OPERATION / INSTALLATION ET UTILISATION / INSTALLATION UND BETRIEB / INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO / INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

Cuando este orinal se utiliza en un inodoro, hay dos opciones de cómo instalarlo.

OPCIÓN 1:

1. Inserte las almohadillas antideslizantes en las ranuras inferiores del orinal. A continuación, repita de la misma manera con los pies de la escalera.

2. *Ensamble los componentes como muestra la ilustración de la siguiente imagen A.*
3. *Compruebe que todos los tornillos están bien apretados una vez terminado el montaje.*
4. *Fije el orinal completo al inodoro correctamente*

EN *When this potty chair is used on a toilet, there are two options of how to install.*

OPTION 1:

1. *Insert the anti-slip pads into the bottom slots of potty seat. Then repeat in the same way with the feet of the step ladder.*
2. *Assemble the components as the illustration from the following picture A shows.*
3. *Check all screws are fully tightened after assembly is finished*
4. *Attach the complete potty chair to the toilet correctly*

FR *Lorsque cette chaise pour pot est utilisée sur des toilettes, il existe deux options d'installation.*

OPTION 1 :

1. *Insérez les coussinets antidérapants dans les fentes inférieures du siège pour bébé. Puis répétez de la même manière avec les pieds de l'escabeau.*
2. *Assemblez les composants comme le montre l'illustration de la photo A suivante.*
3. *Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées une fois l'assemblage terminé.*
4. *Fixez correctement la chaise-potter complète sur les toilettes.*

DE *Wenn dieser Töpfchenstuhl auf einer Toilette verwendet wird, gibt es zwei Möglichkeiten, ihn zu installieren.*

OPTION 1:

1. *Stecken Sie die Anti-Rutsch-Pads in die unteren Schlitze des Töpfchensitzes. Dann wiederholen Sie den Vorgang mit den Füßen der Stufenleiter.*
2. *Montieren Sie die Komponenten wie in der folgenden Abbildung A dargestellt.*
3. *Prüfen Sie nach dem Zusammenbau, ob alle Schrauben fest angezogen sind.*
4. *Befestigen Sie den kompletten Töpfchenstuhl korrekt an der Toilette*

PT *Quando esta cadeira de bacio é utilizada numa sanita, há duas opções de como instalar.*

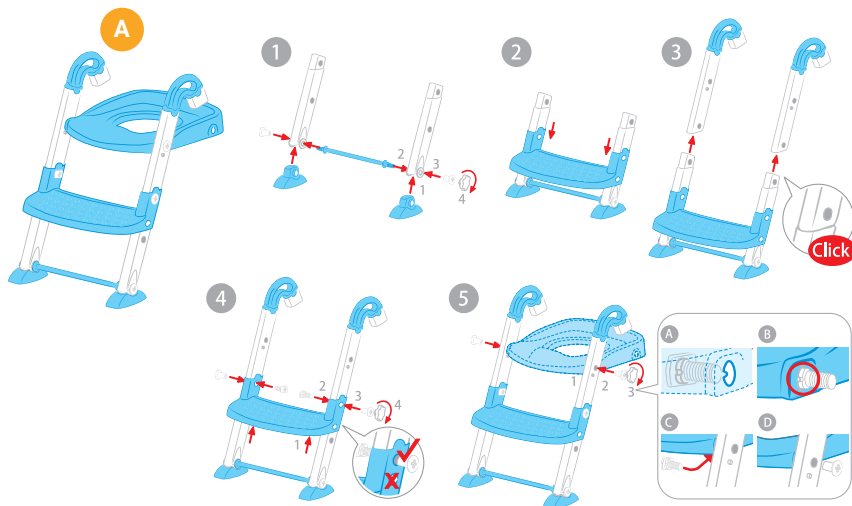
OPÇÃO 1:

1. *Inserir as almofadas antiderrapantes nas ranhuras inferiores do assento do bacio. Em seguida, repetir da mesma forma com os pés da escada de degraus.*
2. *Montar os componentes como mostra a ilustração da figura A seguinte.*
3. *Verificar se todos os parafusos estão completamente apertados após a montagem estar concluída*
4. *Fixar correctamente a cadeira de bacio completa à sanita*

Quando questo seggiolino viene utilizzato su una toilette, è possibile scegliere tra due opzioni di installazione.

OPZIONE 1:

1. Inserire i cuscinetti antiscivolo nelle fessure inferiori del vasino. Ripetere l'operazione allo stesso modo con i piedi della scaletta.
2. Assemblare i componenti come mostra l'illustrazione della seguente figura A.
3. Controllare che tutte le viti siano completamente serrate al termine del montaggio.
4. Fissare correttamente il vasino completo alla toilette.



OPCIÓN 2

1. Inserte las almohadillas antideslizantes en las ranuras del fondo del asiento del orinal.
2. Fije el orinal al asiento del inodoro como se muestra en la imagen B.

OPTION 2

1. Insert the anti-slip pads into the bottom slots of potty seat.
2. Attach the potty seat to toilet seat as picture B shows

OPTION 2

1. Insérez les coussinets antidérapants dans les fentes du siège du pot.
2. Fixez le pot au siège des toilettes comme indiqué sur la photo B.

OPTION 2

1. Stecken Sie die Anti-Rutsch-Pads in die unteren Schlitze des Töpfchensitzes.
2. Befestigen Sie den Töpfchensitz auf dem Toilettensitz wie in Abbildung B gezeigt.

PT

OPÇÃO 2

1. Inserir as almofadas anti-derrapantes nas ranhuras de fundo do assento do penico.
2. Fixar o assento do bacio ao assento da sanita, como mostra a figura B

IT

OPZIONE 2

1. Inserire i cuscinetti antiscivolo nelle fessure del sedile del vasino.
2. Fissare il vasino al sedile del water come mostra l'immagine B.



ES

Quando este orinal no se utiliza en un inodoro, haga lo siguiente para instalarlo.

1. Inserte las almohadillas antideslizantes en las ranuras inferiores del orinal. A continuación, repita de la misma manera con los pies de la escalera.
2. Ensamble todos los componentes como muestra la ilustración de la siguiente imagen C.
3. Compruebe que todos los tornillos están bien apretados una vez terminado el montaje.

EN

When this potty chair is not used on a toilet, do as the following to install.

1. Insert the anti-slip pads into the bottom slots of potty seat. Then repeat in the same way with the feet of the step ladder.
2. Assemble all components as the illustration from the following picture C shows.
3. Check all screws are fully tightened after assembly is finished.

FR

Lorsque cette chaise de pot n'est pas utilisée sur des toilettes, procédez comme suit pour l'installer.

1. Insérez les coussinets antidérapants dans les fentes inférieures du siège pour bébé. Puis répétez de la même manière avec les pieds de l'escabeau.
2. Assemblez tous les composants comme le montre l'illustration de la photo C suivante.
3. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées une fois l'assemblage terminé.

DE

Wenn dieser Töpfchenstuhl nicht auf einer Toilette verwendet wird, gehen Sie wie folgt vor, um ihn zu installieren.

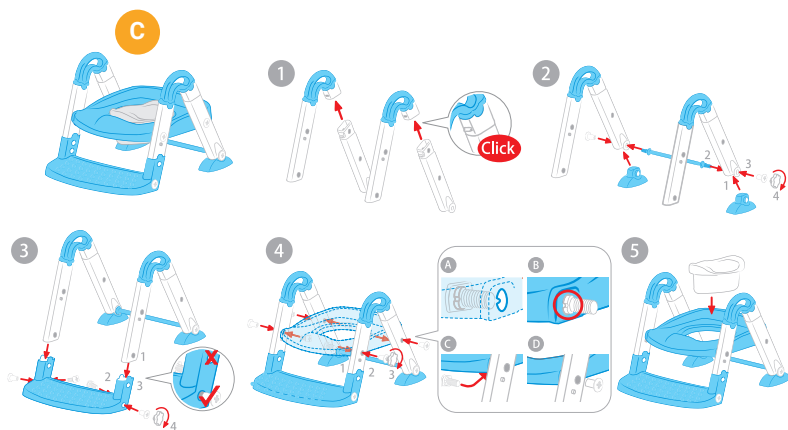
1. Stecken Sie die Anti-Rutsch-Pads in die unteren Schlitze des Töpfchensitzes. Dann wiederholen Sie den Vorgang mit den Füßen der Stufenleiter.
2. Montieren Sie alle Teile wie in der folgenden Abbildung C gezeigt.
3. Prüfen Sie, ob alle Schrauben nach dem Zusammenbau fest angezogen sind.

Quando esta cadeira de bacio não for utilizada numa sanita, faça o seguinte para instalar.

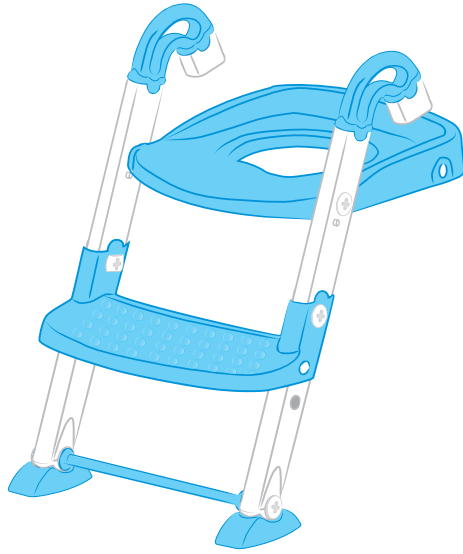
1. Inserir as almofadas antiderrapantes nas ranhuras inferiores do assento do bacio. Depois repetir da mesma maneira com os pés da escada de degrau.
2. Montar todos os componentes, como mostra a ilustração da seguinte figura C.
3. Verificar se todos os parafusos estão completamente apertados após a montagem estar concluída.

Quando questo seggiolino non viene utilizzato su una toilette, per l'installazione procedere come segue.

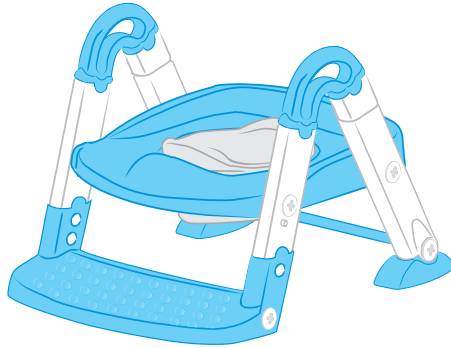
1. Inserire i cuscinetti antiscivolo nelle fessure inferiori del vasino. Ripetere l'operazione con i piedini della scaletta.
2. Assemblare tutti i componenti come mostra l'illustrazione della seguente figura C.
3. Controllare che tutte le viti siano completamente serrate al termine del montaggio.



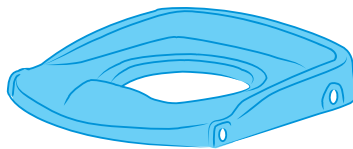
1



2



3



asalvo baby

Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

PI Hacienda Dolores, c/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla · Tfno. 902 360 516
· email: info@asalvo.com